

## Fișă informativă

### SECȚIUNEA 1. Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1. Element de identificare a produsului

Cod: VOEP  
Denumire: VOLGRIP EP

#### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Descriere/Utilizare: Membrana hidroizolatoare ce contine bentonita de sodiu, auto-prinde pe beton

#### 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Denumirea societatii: VOLTECO S.p.A  
Adresa: via delle industrie 47  
Localitatea si Statul: 31050 Ponzano Veneto (TV)  
Italia  
tel.: 04229663  
E-mail lul persoanei competente, responsabilul fișei cu datele de siguranta: volteco@volteco.it

#### 1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Pentru informatii urgente adresati-va la  
+39 06 68593726 (CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA - Roma - 00165)  
+39 800183459 (Az. Osp. Univ. Foggia - Foggia - 71222)  
+39 081 7472870 (Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli - 80131)  
+39 06 49978000 (CAV Policlinico "Umberto I" - Roma - 161)  
+39 06 3054343 (CAV Policlinico "A. Gemelli" - Roma - 168)  
+39 055 7947819 (Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze - 50134)  
+39 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia - 27100)  
+39 02 66101029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano - 20162)  
+39 800883300 (Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII - Bergamo - 24127)

### SECȚIUNEA 2. Identificarea pericolelor

#### 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Produsul nu a fost clasificat ca periculos în baza dispozițiilor a Regulamentului (CE) 1272/2008 (CPL) (cu modificările și completările ulterioare).

Clasificarea și indicarea pericolului: --

#### 2.2. Elemente pentru etichetă

Pictograme de pericol: --

Cuvinte de avertizare: --

Fraze de pericol: --

Fraze de precauție: --

Produsul nu necesita etichetare de pericol conform Regulamentului (CE) 1272/2008 (CPL) și modificările următoare și adecvări.

#### 2.3. Alte pericole

Substanța nu are proprietăți persistente, bioacumulative și toxice (PBT) și nu este foarte persistentă și foarte bioacumulativă (vPvB).

Substanța nu are proprietăți care perturbă sistemul endocrin.

# VOLTECO S.p.A

## VOEP - VOLGRIP EP

Revizia nr.1  
Data reviziei 19/02/2024  
Prima compilatie  
Imprimata in 19/02/2024  
Pagina nr. 2 / 8

RO

### SECȚIUNEA 3. Compoziție/informații privind componenții

#### 3.1. Substanțe

Volgrip EP constă dintr-un strat de bentonită de sodiu, plasat între țesătură și materialul nețesut din polipropilenă sau poliester. Bentonita conține silice cristalină naturală în cantități mai mici de 6%. Toate componentele sunt perforate împreună. Produsul nu conține componente clasificate ca periculoase pentru sănătatea umană sau pentru mediu, sau cu valori limită de expunere profesională stabilite la nivel comunitar.

### SECȚIUNEA 4. Măsurile de prim ajutor

#### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Nu sunt necesare în mod specific. Se recomandă în orice caz respectarea regulilor de igienă industrială.

#### 4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu se cunosc episoade de afectare a sănătății ce pot fi atribuite produsului.

#### 4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Informații nedisponibile

### SECȚIUNEA 5. Măsurile de combatere a incendiilor

#### 5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

MIJLOACELE ADECVATE DE STINGERE  
Mijloacele adecvate de stingere sunt cele tradiționale: anhidridă carbonică, spumă, pulbere și apă nebulizată.  
MIJLOACELE DE STINGERE NEPOTRIVITE  
Nici unul în mod deosebit.

#### 5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

PERICOLE DATORATE EXPLOZIEI ÎN CAZ DE ACCIDENT  
A se evita respirarea produsului de combustie.

#### 5.3. Recomandări destinate pompierilor

INFORMAȚII GENERALE  
Răciți cu jeturi de apă recipientele pentru a evita descompunerea produsului și degajarea de substanțe potențial periculoase pentru sănătate. Îmbrăcați întotdeauna echipamentul de protecție antiincendiu. Strângeți apa de stingere deoarece nu trebuie să se descarce în canalizare. Eliminați apa contaminată folosită pentru stingere și reziduurile incendiului în conformitate cu normele în vigoare.  
ECHIPAMENTUL  
Echipament normal pentru lupta împotriva incendiilor, cum ar fi autorespirator cu aer comprimat cu circuit deschis (EN 137), costum de protecție ignifug (EN 469), mănuși ignifuge (EN 659) și cizme pentru Pompieri (HO A29 sau A30).

### SECȚIUNEA 6. Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

#### 6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

În caz de risipire a vaporilor sau prafurilor în aer, utilizați o protecție a căilor de respirație. Aceste indicații sunt valabile atât pentru lucrători cât și pentru intervențiile de urgență.

#### 6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Împiedicați ca produsul să pătrundă în canalizare, în apele de suprafață, în pânzele freatice.

#### 6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Îndiguți cu pământ sau material inert. Strângeți marea majoritate a materialului și eliminați reziduurile cu jeturi de apă. Distrugerea materialului contaminat trebuie să fie efectuată în conformitate cu prescrierile de la secțiunea 13.

#### 6.4. Trimitere la alte secțiuni

# VOLTECO S.p.A

## VOEP - VOLGRIP EP

Revizia nr.1  
Data reviziei 19/02/2024  
Prima compilare  
Imprimată în 19/02/2024  
Pagina nr. 3 / 8

RO

Alte informații cu privire la protecția individuală și distrugerea produsului, le găsiți în secțiunile 8 și 13.

### SECȚIUNEA 7. Manipularea și depozitarea

#### 7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Produsul se manipulează după ce au fost consultate toate paragrafele acestei fișe de siguranță. Evitați dispersia produsului în ambient. Este interzis în timpul utilizării consumarea mâncării, băuturii cât și fumatul.

#### 7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

A se menține produsul în recipiente etichetate în mod clar. Păstrați recipientele departe de eventuale materiale incompatibile pe care le găsiți la secțiunea 10.

#### 7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Informații nedisponibile

### SECȚIUNEA 8. Controale ale expunerii/protecția personală

#### 8.1. Parametri de control

Informații nedisponibile

#### 8.2. Controale ale expunerii

Respectați măsurile de siguranță obișnuite în manipularea substanțelor chimice.

PROTECȚIA MĂINILOR

Nu este necesară.

PROTECȚIA PIELII

Nu este necesară.

PROTECȚIA OCHILOR

Nu este necesară.

PROTECȚIA CĂILOR RESPIRATORII

Nu este necesară, cu excepția indicațiilor diferite în evaluarea riscului chimic.

CONTROALE DE EXPUNERE AMBIENTALĂ

Emisiile de la procesele productive, cuprinse cele de la paratura de ventilație, ar trebui să fie controlate pentru a respecta normativa de tutelare a ambiantului.

### SECȚIUNEA 9. Proprietățile fizice și chimice

#### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Proprietățile	Valoare	Informații
Starea Fizică	solid	
Culoare	nu este disponibilă	
Miros	inodor	
Pragul de acceptare a mirosului	nedeterminat	
Punctul de topire / punctul de înghețare	nu se aplică	
Punctul inițial de fierbere	nu se aplică	
Inflamabilitatea	nedeterminat	
Limita inferioară de explozie	nedeterminat	
Limita superioară de explozie	nedeterminat	
Punctul de aprindere	nu se aplică	
Temperatura de autoaprindere	nu este disponibilă	
Temperatura de descompunere	nedeterminat	
pH	nu se aplică	
Viscozitatea cinematică	nu este disponibilă	
Viscozitatea dinamică	nu se aplică	
Solubilitatea	insolubil în apa	
Coefficientul de partiție: n-octanol/apă	nedeterminat	
Presiunea de vapori	nu se aplică	
Densitate și/sau densitate relativă	nu este disponibilă	
Densitatea relativă a vaporilor	nu se aplică	
Caracteristicile particulei	nu este disponibilă	

# VOLTECO S.p.A

## VOEP - VOLGRIP EP

Revizia nr.1  
Data revizie 19/02/2024  
Prima compilatie  
Imprimată în 19/02/2024  
Pagina nr. 4 / 8

RO

### SECȚIUNEA 9. Proprietățile fizice și chimice ... / >>

#### 9.2. Alte informații

9.2.1. Informații cu privire la clasele de pericol fizic

Informații nedisponibile

9.2.2. Alte caracteristici de siguranță

Informații nedisponibile

### SECȚIUNEA 10. Stabilitate și reactivitate

#### 10.1. Reactivitate

Nu sunt prezente pericole deosebite de reacție cu alte substanțe în condiții normale de utilizare.

Produsul este slab reactiv.

Vezi și subsecțiunile 10.3-10.5.

#### 10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil în condiții normale de utilizare și de stocare.

#### 10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

În condiții normale de utilizare și stocare, nu sunt previzibile reacții periculoase.

#### 10.4. Condiții de evitat

Nici una în mod deosebit. Respectați totuși precauțiile obișnuite referitoare la produsele chimice.

A se proteja de umiditate.

#### 10.5. Materiale incompatibile

Oxidanți puternici.

#### 10.6. Produși de descompunere periculoși

Informații nedisponibile

### SECȚIUNEA 11. Informații toxicologice

#### 11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Metabolism, toxicocinetică, mecanism de acțiune și alte informații

Informații nedisponibile

Informații privind căile probabile de expunere

Informații nedisponibile

Efectele întârziate și cele imediate cunoscute, precum și efectele cronice induse de o expunere pe termen lung și de o expunere pe termen scurt

Informații nedisponibile

Efecte interactive

Informații nedisponibile

TOXICITATEA ACUTĂ

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

CORODAREA / IRITAREA PIELII

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

**SECȚIUNEA 11. Informații toxicologice ... / >>**

LEZAREA GRAVĂ / IRITAREA OCHILOR

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

SENSIBILIZAREA CĂILOR RESPIRATORII SAU A PIELII

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

MUTAGENITATEA CELULELOR GERMINATIVE

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

CANCERIGENITATEA

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

TOXICITATEA PENTRU REPRODUCERE

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

(STOT) TOXICITATE ASUPRA ORGANELOR ȚINTĂ SPECIFICE - EXPUNERE UNICĂ

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

(STOT) TOXICITATE ASUPRA ORGANELOR ȚINTĂ SPECIFICE - EXPUNERE REPETATĂ

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

PERICOL PRIN ASPIRARE

Nu îndeplinește criteriile clasificării în această clasă de pericol

**11.2. Informații privind alte pericole**

Pe baza datelor disponibile, substanța nu este listată în principalele liste europene cu perturbatori endocrini potențiali sau suspecți a avea efecte asupra sănătății umane în curs de evaluare.

**SECȚIUNEA 12. Informații ecologice**

Utilizati dupa bunele practici de munca evitând imprastierea produsul în mediul inconjurator. Avizati autoritatile competente daca produsul a atins cursuri de apa sau daca a contaminat solul sau vegetatia.

**12.1. Toxicitatea**

Informații nedisponibile

**12.2. Persistența și degradabilitatea**

Informații nedisponibile

**12.3. Potențialul de bioacumulare**

Informații nedisponibile

**12.4. Mobilitatea în sol**

Informații nedisponibile

**12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**

Substanța nu are proprietăți persistente, bioacumulative și toxice (PBT) și nu este foarte persistentă și foarte bioacumulativă (vPvB).

**12.6. Proprietăți de perturbator endocrin**

Pe baza datelor disponibile, substanța nu este listată în principalele liste europene cu perturbatori endocrini potențiali sau suspecți a avea efecte asupra mediului în curs de evaluare.

# VOLTECO S.p.A

## VOEP - VOLGRIP EP

Revizia nr.1  
Data reviziei 19/02/2024  
Prima compilare  
Imprimată în 19/02/2024  
Pagina nr. 6 / 8

RO

### SECȚIUNEA 12. Informații ecologice ... / >>

#### 12.7. Alte efecte adverse

Informații nedisponibile

### SECȚIUNEA 13. Considerații privind eliminarea

#### 13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Dacă este posibil, refolosiți. Deșeurile produsului sunt considerate deșeuri speciale nepericuloase. Eliminarea trebuie să fie încredințată unei societăți autorizată gestiunii deșeurilor, în respectul normativei naționale și eventual locale. Pentru deșeurile solide luați în considerare posibilitatea de a le colecta în depozitul de deșeuri autorizat.

##### AMBALAJE CONTAMINATE

Ambalajele contaminate trebuie să fie trimise pentru a fi recuperate sau eliminate în respectul normelor naționale în ceea ce privește gestiunea deșeurilor.

### SECȚIUNEA 14. Informații referitoare la transport

Produsul nu trebuie considerat periculos conform dispozițiilor în vigoare în materie de transport de marfuri periculoase: rutier (A.D.R.), feroviar (RID), pe mare (IMDG Code) și aerian (IATA).

#### 14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare

nu se aplică

#### 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

nu se aplică

#### 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

nu se aplică

#### 14.4. Grupul de ambalare

nu se aplică

#### 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

nu se aplică

#### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

nu se aplică

#### 14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

Informații nepertinente

### SECȚIUNEA 15. Informații de reglementare

#### 15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Categorie Seveso - Directiva 2012/18/UE:

Niciuna

Restricții cu privire la produsul sau la substanțele cuprinse în Anexa XVII Regulamentul (CE) 1907/2006

Niciuna

Regulamentul (UE) 2019/1148 - privind comercializarea și utilizarea precursorilor de explozivi

nu se aplică

Lista substanțe candidate (Art. 59 REACH)

În baza datelor disponibile, produsul nu conține substanțe SVHC în procentaj  $\geq$  de 0,1%.

# VOLTECO S.p.A

## VOEP - VOLGRIP EP

Revizia nr.1  
Data revizie 19/02/2024  
Prima compilatie  
Imprimată în 19/02/2024  
Pagina nr. 7 / 8

RO

### SECȚIUNEA 15. Informații de reglementare ... / >>

Substanțe supuse eliberării autorizației (Anexa XIV REACH)

Niciuna

Substanțe supuse obligației de comunicare a exportului Regulamentul (UE) 649/2012:

Niciuna

Substanțe supuse Convenției de la Rotterdam:

Niciuna

Substanțe supuse Convenției de la Stockholm:

Niciuna

Controale sanitare

Informații nedisponibile

### 15.2. Evaluarea securității chimice

Nu a fost efectuată / nu este încă disponibilă o evaluare de siguranță chimică a acestei substanțe.

### SECȚIUNEA 16. Alte informații

LEGENDĂ:

- ADR: Acord european privind transportul rutier de mărfuri periculoase
- ATE: Estimarea Toxicității Acute
- CAS: Numărul de Chemical Abstract Service
- CE50: Concentrație care crează efect asupra la 50% din populația supusă testării
- CE: Număr de identificare în ESIS arhiva europeană a substanțelor existente)
- CLP: Regulamentul (CE) 1272/2008
- DNEL: Nivel derivat fără efect
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Sistem armonizat global pentru clasificarea și etichetarea produselor chimice
- IATA DGR: Regulamentul privind transportul de mărfuri periculoase al Asociației internaționale a transportului aerian
- IC50: Concentrație de imobilizare de 50% din populația supusă la test
- IMDG: Cod maritim internațional pentru transportul de mărfuri periculoase
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Număr de identificare din Anexa VI de la CLP
- LC50: Concentrație letală 50%
- LD50: Doză letală 50%
- OEL: Limită de expunere ocupațională
- PBT: Persistent, bioacumulator și toxic în conformitate cu REACH
- PEC: Concentrație previzibilă în mediu
- PEL: Limită previzibilă de expunere
- PNEC: Concentrație previzibilă fără efecte
- REACH: Regulamentul (CE) 1907/2006
- RID: Regulament privind transportul feroviar de mărfuri periculoase
- TLV: Valoare limită de prag
- TLV CEILING: Concentrație care nu trebuie să fie depășită nici un moment în timpul expunerii ocupaționale.
- TWA: Limită de expunere mediu ponderat
- TWA STEL: Limită de expunere pe termen scurt
- VOC: Compus organic volatil
- vPvB: Foarte persistent și foarte bioacumulant conform cu REACH
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

BIBLIOGRAFIE GENERALA:

1. Regulamentul (CE) 1907/2006 of the European Parliament (REACH)
2. Regulamentul (CE) 1272/2008 of the European Parliament (CLP)
3. Regulamentul (UE) 2020/878 (Regulamentul REACH, Anexa II)
4. Regulamentul (CE) 790/2009 of the European Parliament (I Atp. CLP)
5. Regulamentul (UE) 286/2011 of the European Parliament (II Atp. CLP)
6. Regulamentul (UE) 618/2012 of the European Parliament (III Atp. CLP)
7. Regulamentul (UE) 487/2013 of the European Parliament (IV Atp. CLP)
8. Regulamentul (UE) 944/2013 of the European Parliament (V Atp. CLP)
9. Regulamentul (UE) 605/2014 of the European Parliament (VI Atp. CLP)
10. Regulamentul (UE) 2015/1221 of the European Parliament (VII Atp. CLP)
11. Regulamentul (UE) 2016/918 of the European Parliament (VIII Atp. CLP)
12. Regulamentul (UE) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Regulamentul (UE) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Regulamentul (UE) 2018/669 (XI Atp. CLP)

# VOLTECO S.p.A

## VOEP - VOLGRIP EP

Revizia nr.1  
Data reviziei 19/02/2024  
Prima compilatie  
Imprimată în 19/02/2024  
Pagina nr. 8 / 8

RO

### SECȚIUNEA 16. Alte informații ... / >>

15. Regulamentul (UE) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Regulamentul delegat (UE) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Regulation (UE) 2019/1148
18. Regulamentul delegat (UE) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Regulamentul delegat (UE) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Regulamentul delegat (UE) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Regulamentul delegat (UE) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Regulamentul delegat (UE) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Site Web IFA GESTIS
- Site Web Agenția ECHA
- Baza de date a modelelor FDS pentru substanțe chimice - Ministerul Sănătății și ISS (Istituto Superiore di Sanità) - Italia

#### Nota pentru utilizator:

Informațiile conținute în această fișă se bazează pe cunoștințele disponibile nouă, la data ultimei versiuni. Utilizatorul trebuie să se asigure de idoneitatea și corectitudinea informațiilor relative la utilizarea specifică a produsului.

Nu trebuie interpretat acest document ca o garanție a unei proprietăți specifice a produsului.

Având în vedere că utilizarea produsului nu este sub controlul nostru direct, este obligația utilizatorului de a observa pe propria responsabilitate legile și dispozițiile în materie de igienă și siguranță. Nu se asuma responsabilități pentru folosire necorespunzătoare.

Oferiți o formare adecvată a personalului destinat să utilizeze produsele chimice.

#### METODE DE CALCUL PENTRU CLASIFICARE

Pericole chimice și fizice: Clasificarea produsului derivă din criteriile stabilite prin Regulamentul CLP, Anexa I, Partea a 2-a. Datele pentru evaluarea proprietăților fizico-chimice sunt raportate în secțiunea 9.

Pericole asupra sănătății: Clasificarea produsului se bazează pe metodele de calcul din Anexa I a CLP, Partea a 3-a, cu excepția situației în care este specificat altfel în Secțiunea 11.

Pericole pentru mediul înconjurător: Clasificarea produsului se bazează pe metodele de calcul din Anexa I a CLP, Partea a 4-a, cu excepția situației în care este specificat altfel în Secțiunea 12.